MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

MAGISTRAT DR.
CONSUELO-PILAR SCERRI HERRERA

Seduta tad-9 ta' April, 2008

Avviz Numru. 238/2006

Joseph Meilaq

Vs

Antoine Vassallo

Il-Qorti:-

Rat illi l-attur ipprezenta rikors fir-Registru ta’ din il-Qorti fejn talabha tikkundanna lill-konvenut thallsu s-somma ta’ elfejn lira Maltin (LM2,000) rapprezentanti din is-somma refuzjoni ta’ flus ta’ valur ta’ flus imhallsa lill-konvenut bhala parti mill-prezz ta’ Toyota Vitz li kellha tigi konsenjata lilu, izda baqghet ma giet qatt hekk konsenjata.

Bl-ispejjez u l-konvenut hekk ingunt in subizzjoni.

Rat ir-risposta tal-konvenut prezentata fir-Registru ta' din il-Qorti nhar it-tlieta (3) ta' Jannar 2007 fejn espona s-segwenti:-

1. Preliminarjament, l-eccipjent. in kwantu citat in gudizzju fil-vesti tieghu personali, m'huwiex il-legittimu kontradittur, stante li n-negozju 'n kwistjoni sar mas-socjeta 'Antoine Auto Dealer Limited' u mhux mal-eccipjent personali.
2. Illi t-talba attrici hija irrita u nulla stante li fir-realta, it-talba tal-attur mhux ghal refuzjoni kif dedott fl-avviz promoter, izda ghall-infurzar ta' hlas ta' prezz ta' vettura, ghaldaqstant it-talba attrici kif dedotta ma tistax tigi akkolta.
3. Illi 'n realta n-negozju prospettat bejn il-partijiet kien wiehed ta' permute, fis-sens illi kellu jsir tpartit bejn vettura tal-ghamla Tata Indica, proprjeta tal-attur, ma vettura tal-ghamla Toyota Vitz illi kellha tigi mportata appozitament mis-socjeta 'Antoine Auto Dealer Limited' biex tinbiegh lill-attur, liema negozju prospettat ma sehhx minhabba ragunijiet illi certament m'humiex imputabbli la lill-eccipjent u lanqas lill-imsemmija socjeta 'Antoine Auto Dealer Limited', ghaldaqstant gia la darba n-negozju prospettat ma sehhx, l-attur, kif fil-fatt diga kien accetta, huwa ntitolat biss li jiehu lura l-vettura tal-ghamla Tata Indica u s-somma ta' LM300 minnu mhallsa, kif imsemmi (liema somma u liema vettura s-socjeta 'Antoine Auto Delaer Limited' hija disposta li tirrestitwixxi minnufih lill-atttur), izda ma jistax jippretendi l-hlas fis-somma ta' LM1,700 ghall-vettura tal-ghamla Tata Indica, proprjeta tieghu minnu konsenjata lis-socjeta 'Antoine Auto Dealer Limited' in linea tan-negozju prospettat u li baqa' ma sehhx.
4. Illi 'n oltre, t-talba attrici, 'n kwantu imsejsa fuq il-hlas ta' prezz ta' vettura tal-ghamla Tata Indica, proprjeta ta' l-attur – hija irrita u nulla w infondata fil-fatt u fid-dritt in vista tan-nullita tal-obbligazzjoni sottostanti stante li l-biegh tal-vettura tal-ghamla Tata Indica mill-attur lill-konvenut, ma sarx permezz ta' skrittura ta' biegh, kif rikjest bil-ligi *ad validitatem* (vide *inter alia* s-sentenza tal-Prim Awla tal-Qorti Civili per Imhallef Joseph Said Pullicino moghtija fit-tmienja w ghoxrin (28) ta' Jannar 1993 fil-kawza fl-ismijiet "<u>Fedele Dalli vs Alfred Caruana</u>"

fis-sens illi "…. Huwa ormai pacifiku fil-gurisprudenza, li l-forma ta' l-iskrittura f'kazijiet ta' kompravendita ta' vettura, hija wahda *di rigore*. Hu stabbilit illi l-ligi tirrikjedi l-forma skritta, mhux biss *ab probationem* imma *ab substantium et validitatem*". Fl-istess vena wiehed isib is-sentenza moghtija mill-Qorti ta' l-Appell Kummercjali fis-sebgha (7) ta' Dicembru 1956 fil-kawza fl-ismijiet "Henry Falzon pro et noe vs Carmelo Tanti" u mill-Prim Awla tal-Qorti Civili per Imhallef Onor. Dr. M. Caruana Curran LL.D fit-tnax (12) ta' Dicembru 1963 fil-kawza fl-ismijiet "George Caruana vs Giuseppe Bonett."

5. Illi t-talba attrici hija nfondata fil-fatt u fid-dritt u ghandha tigi michuda bl-ispejjez kontra l-attur.

6. Salv eccezzjonijiet ulterjuri jekk ikun il-kaz.

Illi nhar id-disgha (9) ta' Mejju 2007, l-attur ipprezenta l-affidavit tieghu li gie markat bhala Dok. JM 1 u l-affidavit ta' huh Vincent Meilaq, li gie markat bhala Dok. JM 2.

In kontr'ezami nhar il-hmistax (15) ta' Gunju 2007, l-attur jikkonferma li xtaq jixtri vettura *automatic* minhabba l-kondizzjoni medika hazina tieghu, izda jikkonferma li mill-ewwel stess kien qallu li xtaq vettura Vitz, izda ma kienx partikolari fuq il-kulur. Jghid li kien lest li jaghmel it-*transfer* tal-vettura tieghu ghal fuq il-konvenut minnufih, sabiex ma jkomplix ihallas l-*insurance* u r-*road license* taghha. Jichad li l-konvenut kien offrielu xi vettura Toyota Vitz ta' xi sena partikolari.

Joseph Meilaq fl-affidavit tieghu jghid illi huwa jbati mill-marda tad-dijabete u minhabba f'hekk, kellhom jaqtghulu s-swaba ta' saqajh. Jghid li pero qabel ma kellu din l-operazzjoni, kellu vettura tal-ghamla Tata Indica *manual* w ghalhekk ma setghax isuqha aktar.

Jispjega li n-nies qalulu b''Antoine Auto Dealer' u mar hemm biex jara kemm kien lest li jaghtih tal-vettura tieghu. Qallu li kien lest li jaghtih is-somma ta' LM1,700 taghha w ghalhekk waslu ghal ftehim dwar il-prezz. Qallu wkoll li huwa kien interessat li jixtri vettura tal-ghamla Toyota Vitz. Qallu li ma kellux din il-vettura pero seta' jaqdih. Qallu li seta' jordnahielu, basta jaghtih il-vettura tieghu tal-ghamla

Tata Indica w is-somma ta' LM300 bhala depozitu, biex b'hekk qisu tah is-somma ta' elfejn lira Maltin (LM2,000). Ghalhekk jghid li ftehmu u huwa tah is-somma ta' tlett mitt lira Maltin (LM300) dakinhar stess fil-ghaxija. Ghamillu t-*transfer* tal-vettura w ikkonfermalu li l-vettura tal-ghamla Totyota Vitz kienet ser tiswih bejn is-somma ta' erbat elef u mitjen lira Maltin (LM4,200) u erbat elef u erbgha mitt lira Maltin (LM4,400). Qallu li kien ser jaqdih malajr minhabba l-problema medika li kellu.

Jispjega li nel frattemp kien jiccekja x'karozzi kienu gejjin minn barra fuq l-*internet* peress li kien qallu minn fejn igibhom. Huwa fil-fatt kien sab diversi u dejjem kien ighidlu bihom, izda huwa kien ighidlu sabiex ihalli f'idejh. Sahansitra anke spicca qallu jekk kienx possibli li jgiblu din il-vettura minghand *dealer* iehor hawn Malta. Qallu sabiex imur ifittex *dealer* u sahansitra kien mar ghand Montebello u ra l-vettura li xtaq tal-ghamla Toyota Vitz. Huwa mar ghand il-konvenut u qallu biha, pero dan wiegbu li hu ma jkellimx lil ta' Montebello.

Jghid li huwa kien wkoll applika sabiex jaghtuh ghajnuna sabiex jixtri din il-vettura u kienu tawh is-somma ta' Lm1,700, izda jekk kien ser idum, kien ser jitlef dan il-beneficcju lilu moghti. Huwa ghalhekk kien anke mar biex igedded l-applikazzjoni li kellu ghall-ghajnuna, stante id-dewmien, w il-konvenut kien qallu li seta' anke igiblu aktar ghajnuna.

Huwa mbaghad spicca mar ikellem avukat ghaxar xhur wara. Jghid li huwa halla daqshekk zmien jghaddi, ghaliex kellu t-tama li l-konvenut kien ser jaqdih. Izda fl-ahhar, anke meta beda jcempillu, kien jaqtghlu t-telefon. Jghid illi huwa kien baghtlu diversi ittri w il-konvenut ried jaghtih lura is-somma ta' tlett mitt lira (LM300) u jirritornalu l-vettura tal-ghamla Tata Indica, li kienet diga giet trasferita ghal fuqu, izda ma ftehmux w ghalhekk kien fetah din il-kawza. Jghid li mart il-konvenut wkoll kienet taghtih r-ragun, ghaliex l-konvenut kien hallih jistenna hafna.

Ikkonkluda u qal illi huwa xtara vettura tal-ghamla Daihatsu ghaliex ma setax jistenna aktar w ghamel hekk billi dahal f'aktar spejjez u dahal f'*loan* mal-bank w illum qed ihallas l-imghaxxjiet.
Vincent Meilaq, ħu l-attur fl-affidavit tieghu jghid li kien hu li ssugerixxa lil huh sabiex jixtri vettura *automatic* wara li kellu s-swaba tieghu maqtugha u jghid li mar ukoll ma huh sabiex japplika ghall-ghajnuna socjali. Jghid li akkompanja lili huh ghand l-konvenut u kienu ftehmu dwar in-negozju kif spjega mill-attur stess. Ikkonferma li t-*transfer* tal-vettura tal-ghamla Tata Indica minn fuq huh ghal fuq Antoine, lahqet saret ukoll. Qal li damu hafna jistennew din il-vettura, izda ma waslet qatt.

Dottor Chris Cilia ghall-konvenut ipprezenta dokument li gie markat bhala Dok. 'Z' li kienet ittra li giet mibghuta mill-avukat difensur tal-attur lill-konvenut nhar is-sitta (6) ta' Lulju 2006, fejn fiha hemm konfermat in-negozju li kien sar bejn il-partijiet. Fl-atti a fol. 23 hemm ukoll ittra mibghuta mill-konvenut Antoine Vassallo lill-avukat konsulet tal-attur datata sbatax (17) ta' Lulju 2006, b'risposta ghall-ittra legali li kien ircieva.

Illi nhar it-tmienja w ghoxrin (28) ta' Jannar 2008 din il-Qorti kif preseduta, kienet irrilevat li peress illi l-attur ghal xi zmien kien ippatrocinat minn huwa Dottor Jose Herrera, ai termini ta' l-artikolu 734(1)(g) tal-Kap. 12, kienet qed tastjeni milli tiehu konjizzjoni aktar ta' dan il-kaz.

Illi pero permezz ta' nota konguntiva datata disgha w ghoxrin (29) ta' Jannar 2008, l-avukati tal-partijiet iddikjaraw li huma xtaqu li din il-Qorti kif preseduta, tkompli tisma din l-istess kawza u li tigi deciza minnha.

Illi ghalhekk b'digriet taghha tal-hdax (11) ta' Frar 2008 hija riappuntat din il-kawza ghall-hdax (11) ta' Marzu ghall-kontinwazzjoni.

Illi nhar il-hdax (11) ta' Marzu 2008 dehru l-partijiet debitament assistiti u talbu lil din il-Qorti taghti sentenza fuq l-ewwel eccezzjoni sollevata mill-konvenut.

Ikkunsidrat:-

Illi l-konvenut qed ighid li huwa mhux il-legittmu kontradittur, ghaliex in-negozju ma sarx mieghu personalment, izda mas-socjeta 'Antoine Auto Dealer Limited' w ghalhekk ghandu jigi liberat mill-osservanza tal-gudizzju.

Illi l-Qorti ezaminat il-provi prodotti li principalment jikkonssiti fix-xhieda tal-attur u ta' huh. Liema xhieda ma gietx kontestata fil-kontenut taghha.

Illi minn imkien ma jirrizulta li effettivament l-konvenut qal li kien qed jinnegozja f'isem socjeta. Anzi jirrizulta l-oppost, ghaliex meta l-avukat tal-attur kiteb ittra lill-konvenut, liema ittra tinsab esebita fl-atti a fol.21 tal-atti odjerni, din giet indirizzata lill-konvenut personalment u l-istess konvenut <u>personalment</u> wiegeb ghaliha. Minn ezami ta' din l-ittra mibghuta mill-konvenut fuq *letter head* tieghu, minn imkien ma jirrizulta li l-konvenut kien qed jopera f'isem xi socjeta. Il-konvenut kien skars hafna fil-produzzjoni ta' provi f'dan ir-rigward, ghaliex f'dan l-istadju lanqas ghal fuq min sar it-*transfer* tal-vettura tal-ghamla Toyota Tata, ma taf il-Qorti.

Ghalhekk f'dawn ic-cirkostanzi din il-Qorti qieghda tichad l-ewwel eccezzjoni tal-konvenut u tordna l-prosegwiment tal-kawza.

L-ispejjez ta' din is-sentenza preliminari huma riservati ghall-gudizzju finali.

< Sentenza In Parte >

---------------------------------TMIEM---------------------------------